

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 25 (1957)
Heft: 7

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Kreis

EINE MONATSSCHRIFT

Le Cercle

REVUE MENSUELLE

The Circle

A MONTHLY



Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22

Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22

Postcheckkonto: / Compte de chèques postaux

Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inclusive Porto, vorauszahlbar:

Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance:

Schweiz/Suisse: ½ Jahr Fr. 17.— 1 Jahr Fr. 30.—

Neu-Abonnenten in der Schweiz: Eintrittsgebühr: Fr. 10.—

| | | | |
|-----------|--------------------------|---------|---------------|
| Ausland: | als Drucksache | 1 Jahr | Fr. 30.— |
| Etranger: | comme imprimé | 1 année | Fr. 30.— |
| Abroad: | as printed matter | 1 year | £ 3.— \$ 7.— |
| | als verschlossener Brief | 1 Jahr | Fr. 45.— |
| | sous lettre fermée | 1 année | Fr. 45.— |
| | by letter | 1 year | £ 4.— \$ 11.— |

XXV. Jahrgang/Année/Year

Juli 1957

Nr. 7

Encore et toujours

il y a des gens qui essaient de passer outre aux conditions posées à l'admission aux clubs de Zurich et Bâle, bien que ces conditions soient connues de tous. Dans chaque cas douteux, les personnes chargées du contrôle ont le droit d'exiger la présentation de papiers officiels de légitimation, passeports, etc. Si, pour une raison ou pour une autre, ces pièces ne peuvent être présentées, l'entrée est purement et simplement refusée aux défaillants.

Les abonnés qui seront surpris en flagrant délit de tromperie se verront retirer leur carte de légitimation pour une durée de 6 mois. Les trop nombreuses et regrettables expériences faites nous obligent à prendre ces mesures sévères qui seront non moins sévèrement appliquées.

L'admission sera également refusée aux personnes majeures (même si elles sont indubitablement homophiles) au cas où elles ne seraient pas en possession de tous leurs droits, par exemple sous tutelle, etc. Le danger serait grand pour nous qu'un beau jour ces personnes se voient dans nos propres locaux chercher manu militari par ceux qui sont chargés de leur surveillance.

Inutile de préciser que pour le même motif, comme pour d'autres raisons encore, nous ne pouvons accepter parmi nous des mineurs. Les conséquences qui en résulteraient sont faciles à deviner.

Dans notre intérêt à tous, le Cercle se doit d'éviter par tous les moyens de donner des atouts à ceux qui nous combattent ou, plus simplement, de donner prétexte à des critiques en une époque où, même en Suisse, certains milieux cherchent par tous les moyens à nous nuire et même à nous détruire en jetant un interdit sur nous, sur le Cercle et son activité.

Aidez-nous par votre attitude toujours digne à conserver ce que nous avons péniblement acquis.

Rolf.

ARCADIE

Revue littérature et scientifique

Paraissant le 15 de chaque mois. 66 pages.

Philosophie - Biologie - Littérature - Etudes etc.

Abonnement I an: France Italie 2500 FF.

Etranger 3000 FF.

Envoi sous pli fermé.

162 RUE JEANNE D'ARC, PARIS. XIII.

Responsable pour les textes allemand: Rolf; pour les textes en français: les correspondants respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions annexées, à des mineurs en-dessous de 18 ans. La rédaction décline toute responsabilité à ce sujet.